



**Aduana Nacional de Bolivia**  
*eficiencia y transparencia*

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

**CIRCULAR No. 340/2005**

La Paz, 21 de noviembre de 2005

REF: LEY No. 3239 DE 15-11-05 SOBRE RECURSOS Y  
GASTOS ADICIONALES EN EL PRESUPUESTO  
GENERAL DE LA NACIÓN 2005.

---

Para su conocimiento y difusión, se remite la Ley No. 3239 de 15-11-05 sobre recursos y gastos adicionales en el Presupuesto General de la Nación 2005.

Abog. Ausberto Ticona Cruz  
Gerente Nacional Jurídico  
ADUANA NACIONAL

ATC/arql

A Ñ O XLV N° 2817 L A P A Z - B O L I V I A

# GACETA OFICIAL DE BOLIVIA

15 - NOVIEMBRE - 2005  
LEY N° 3239



## RECURSOS Y GASTOS ADICIONALES EN EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACION 2005

FE DE ERRATAS

PUBLICADA EL 17 DE NOVIEMBRE DE 2005

**LEY N° 3239**

**LEY DE 15 DE NOVIEMBRE DE 2005**

**EDUARDO RODRIGUEZ VELTZE**  
**PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA**

Por cuanto, el Honorable Congreso Nacional, ha sancionado la siguiente Ley:

**EL HONORABLE CONGRESO NACIONAL,**

**DECRETA:**

**ARTICULO 1.** Se aprueba la incorporación de Recursos y Gastos adicionales en el Presupuesto General de la Nación 2005, cuyo monto agregado asciende a Bs. 3.823.875.475.- (TRES MIL OCHOCIENTOS VEINTITRES MILLONES OCHOCIENTOS SETENTA Y CINCO MIL CUATROCIENTOS SETENTA Y CINCO 00/100 BOLIVIANOS) y un consolidado de Bs. 3.127.602.953.- (TRES MIL CIENTO VEINTISIETE MILLONES SEISCIENTOS DOS MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y TRES 00/100 BOLIVIANOS), para la Administración Central, Instituciones Descentralizadas, Instituciones de Seguridad Social, Empresas Públicas, Instituciones Financieras No Bancarias, Prefecturas y Gobiernos Municipales, según Anexos I y II.

Los montos señalados incluyen la incorporación neta de Bs. 369.913.209.- (TRESCIENTOS SESENTA Y NUEVE MILLONES NOVECIENTOS TRECE MIL DOSCIENTOS NUEVE 00/100 BOLIVIANOS) resultantes de la diferencia entre los ingresos emergentes de la aprobación de la Ley N° 3058, de Hidrocarburos, los D.S. 27959, 27983, 27989 y 28117 que reglamentan la aplicación del IEHD y otras medidas administrativas del Poder Ejecutivo, respecto a los ingresos contemplados en el Presupuesto General de la Nación 2005 por medidas no aplicadas, según detalle en Anexo II.

**ARTICULO 2.** Se aprueba la emisión de Certificados de Crédito Fiscal por un monto de Bs. 400.000.000.-, los cuales tendrán como destino final el pago de deudas pendientes con las empresas importadoras de Diesel Oil y Bs. 380.250.000.-, para la devolución de impuestos para los sectores exportadores no hidrocarburiíferos y otras obligaciones con la Caja Nacional de Salud y otros sectores financiados con estos recursos.

**ARTICULO 3.** Se autoriza al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, a efectuar los traspasos intrainstitucionales e interinstitucionales en el gasto corriente y de inversión, que incluye incrementos en el Grupo 10000 "Servicios Personales", según el detalle adjunto en los Anexos III y IV.

**ARTICULO 4.** En complementación a lo dispuesto por el Artículo 11, Numeral I de la Ley de Presupuesto General de la Nación 2005, a partir de la presente gestión fiscal, se autoriza a las Prefecturas Departamentales a incrementar el

gasto en Servicios Personales para los SEDUCAS y SEDEGES, con cargo al 10% del 85% de los recursos destinados a programas y proyectos de inversión de acuerdo a los lineamientos siguientes:

**I.**

1. La creación de ítemes en los SEDUCAS, debe ser exclusivamente para el personal docente y administrativo de las Unidades Educativas, cuyos niveles salariales deberán ser similares a los establecidos en la Escala Salarial aprobada para los SEDUCAS, debiendo contemplar éstos ítemes todos los beneficios colaterales en vigencia.
2. La creación de ítemes en los SEDEGES debe estar destinada exclusivamente para personal de apoyo directo a los Centros de Hogares.
3. La creación de ítemes establecida en los puntos 1 y 2 debe ser coordinada entre los Ministerios correspondientes con cada Prefectura mediante sus organismos competentes.

**II.** Se autoriza al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, a efectuar traspasos en los presupuestos de las Prefecturas Departamentales para incrementar el Grupo 10000 "Servicios Personales", disminuyendo otros Grupos de Gasto, de acuerdo a procedimientos establecidos en el D.S. 27849 de Modificaciones Presupuestarias.

Los traspasos mencionados deberán ser informados por el Poder Ejecutivo a través del Ministerio de Hacienda, al Honorable Congreso Nacional.

**ARTICULO 5.** Se autoriza a la Superintendencia Forestal a transferir de los recursos del FONABOSQUE, constituidos por aplicación de la Ley Forestal, el monto de Bs. 1.370.350.- (UN MILLON TRESCIENTOS SETENTA MIL TRESCIENTOS CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS) para funcionamiento del Sistema de Regulación de Recursos Naturales y Renovables (SIRENARE).

**ARTICULO 6.** Se autoriza a la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, a transferir a la Superintendencia de Empresas, para gastos de funcionamiento, hasta el monto de Bs. 4.000.000.- (CUATRO MILLONES 00/100 BOLIVIANOS), utilizando los saldos de Caja y Bancos al 31 de diciembre del 2004.

**ARTICULO 7.** Se suprime el Artículo 2 del Proyecto de Ley del Presupuesto General de la Nación 2005, el cual fue presentado por el Poder Ejecutivo en fecha 29 de septiembre de 2004 y que, de acuerdo al numeral III del Artículo 147 de la Constitución Política del Estado, tiene fuerza de Ley.

**ARTICULO 8.** Se faculta al Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Hacienda, a realizar todos los ajustes y modificaciones al Presupuesto Reformulado 2005, de acuerdo a los Anexos A, B y C que forman parte de la presente Ley.

**ARTICULO 9.** Se encomienda al Poder Ejecutivo, para que en un plazo de 10 días, posteriores a la promulgación de la presente Ley, remita al Poder Legislativo

# G A C E T A   O F I C I A L   D E   B O L I V I A

el Presupuesto General de la Nación 2005, incluyendo las modificaciones aprobadas en la presente Ley y sus correspondientes Anexos.

**ARTICULO 10.** Se modifica el inciso b) del Artículo 6 de la Ley No. 2042 de 21 de diciembre de 1999 con el siguiente texto:

“b) Incrementar el total del Grupo de Gasto 10000 “Servicios Personales” de cada entidad, salvo las modificaciones resultantes del incremento salarial anual del sector público, crecimiento vegetativo y los bonos de antigüedad y categoría”.

**ARTICULO 11.** Ejecución presupuestaria Partida 121 Poder Legislativo; por la naturaleza del Poder Legislativo que determina relaciones especiales de trabajo, a partir de la vigencia de la presente Ley se aplicará el inciso g) del Artículo 51 de la Ley 2027 para aquellas personas prestadoras de servicios personales en el Parlamento Nacional comprendidas en el Artículo 6 de la citada Ley.

Remítase al Poder Ejecutivo, para fines constitucionales.

Es dada en la Sala de Sesiones del Honorable Congreso Nacional, a los nueve días del mes de noviembre de dos mil cinco años.

Fdo. Sandro Stéfano Giordano García, Norah Soruco de Salvatierra, Marcelo Aramayo Pérez, Gonzalo Chirveches Ledezma, Erick Reyes Villa B., Aurelio Ambrocio Muruchi.

Por tanto, la promulgo para que se tenga y cumpla como Ley de la República.

Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los quince días del mes de noviembre de dos mil cinco años.

**FDO. EDUARDO RODRIGUEZ VELTZE,** Iván Avilés Mantilla, Waldo M. Gutiérrez Iriarte.

**ANEXO "A"**  
**TRASPASOS INTRA E INTERINSTITUCIONALES - GASTO CORRIENTE**  
**GESTION 2005**  
**(EXPRESADO EN BOLIVIANOS)**

DE:				A:			
RECURSOS				GASTOS			
ENTIDAD	FUENTE	GRUPO	MONTO	ENTIDAD	FUENTE	GRUPO	MONTO
<b>010: MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES</b>				<b>010: MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES</b>			
Servicios Personales	11 - 000	111000	615.898	Activos financieros	11 - 000	50000	615.898
<b>Sub-Total</b>			<b>615.898</b>	<b>Sub-Total</b>			<b>615.898</b>
<b>089: TESORO GENERAL DE LA NACION</b>				<b>089: PODER LEGISLATIVO - (CAMARA DE SENADORES)</b>			
Transferencias (Partida 71600)	10 - III	70000	1.497.609	"Comisión Asamblea Constituyente"			
<b>Sub-Total</b>			<b>1.497.609</b>	Servicios Personales	10 - 10	10000	1.497.609
				<b>Sub-Total</b>			<b>1.497.609</b>
<b>162: SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD</b>				<b>207: SUPERINTENDENCIA GENERAL DEL "SIRESE"</b>			
Transferencias	42 - 230	70000	418.000	Activos financieros	42 - 230	50000	1.885.030
<b>163: SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS</b>							
Transferencias	42 - 230	70000	631.030				
<b>164: SUPERINTENDENCIA DE TRANSPORTES</b>							
Transferencias	42 - 230	70000	501.600				
<b>165: SUPERINTENDENCIA DE SANEAMIENTO BASICO</b>				<b>Sub-Total</b>			<b>1.885.030</b>
Transferencias	42 - 230	70000	314.400				
<b>Sub-Total</b>			<b>1.885.030</b>				
<b>169: SUPERINTENDENCIA TRIBUTARIA</b>				<b>099: TESORO GENERAL DE LA NACION</b>			
Servicios Personales	41 - III	10000	2.522.826	Transferencias (Partida 71600)	10 - III	70000	2.522.826
<b>Sub-Total</b>			<b>2.522.826</b>	<b>Sub-Total</b>			<b>2.522.826</b>
<b>SUPERINTENDENCIA NACIONAL Y DEPARTAMENTAL DE MINAS</b>				<b>SUPERINTENDENCIA NACIONAL Y DEPARTAMENTAL DE MINAS</b>			
Activos financieros	20 - 230	50000	246.011	Servicios Personales	20 - 230	10000	246.011
<b>Sub-Total</b>			<b>246.011</b>	<b>Sub-Total</b>			<b>246.011</b>
<b>200: REGISTRO UNICO PARA LA ADMINISTRACION TRIBUTARIA MUNICIPAL - RUAT</b>				<b>200: REGISTRO UNICO PARA LA ADMINISTRACION TRIBUTARIA MUNICIPAL - RUAT</b>			
Servicios Personales	20 - 230	10000	847.143	Activos financieros	20 - 230	50000	847.143
<b>Sub-Total</b>			<b>847.143</b>	<b>Sub-Total</b>			<b>847.143</b>
<b>353: PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA</b>				<b>353: PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA</b>			
Activos financieros	20 - 230	50000	5.000.000	Transferencias (Partida 75200)	20 - 230	70000	5.000.000
<b>Sub-Total</b>			<b>5.000.000</b>	<b>Sub-Total</b>			<b>5.000.000</b>
<b>357: PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ</b>				<b>357: PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ</b>			
Materiales y Suministros	20 - 220	30000	631.280	Servicios Personales	20 - 220	10000	631.280
<b>Sub-Total</b>			<b>631.280</b>	<b>Sub-Total</b>			<b>631.280</b>
<b>TOTAL</b>			<b>13.245.797</b>	<b>TOTAL</b>			<b>13.245.797</b>

# GACETA OFICIAL DE BOLIVIA

## ANEXO "B" REQUERIMIENTO DE PRESUPUESTO ADICIONAL 2005 (EXPRESADO EN BOLIVIANOS)

DE: RECURSOS			A: GASTOS			
ENTIDAD	FUENTE	MONTO	ENTIDAD	FUENTE	GRUPO	MONTO
<b>ADMINISTRACION CENTRAL</b>			<b>ADMINISTRACION CENTRAL</b>			
<b>015 : MINISTERIO DE GOBIERNO-POLICIA NACIONAL</b>			<b>015 : MINISTERIO DE GOBIERNO-POLICIA NACIONAL</b>			
Venta de Servicios de la Administración F	11 - 000	5.717.153	Servicios Personales	11 - 000	10000	5.452.461
Tasas	11 - 000	6.544.387	Servicios No Personales	11 - 000	20000	2.155.194
Disminución de Caja y Bancos	11 - 000	12.456.708	Materiales y Suministros	11 - 000	30000	4.633.393
			Activos Reales	11 - 000	40000	8030.236
			Activos Financieros	11 - 000	50000	960
			Transferencias	11 - 000	70000	3.865.328
			Impuestos, Regalías y Tasas	11 - 000	80000	5.799.980
			Otros Gastos	11 - 000	90000	96
<b>Total Recursos</b>		<b>24.717.648</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>24.717.648</b>
<b>047 : MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS</b>			<b>047 : MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS</b>			
Disminución de Caja y Bancos	11 - 000	448.180	"Programa Nacional de Semillas"			
			Servicios Personales	11 - 000	10000	269.140
			Servicios No Personales	11 - 000	20000	108.385
			Materiales y Suministros	11 - 000	30000	15.840
			Transferencias	11 - 000	70000	3.865
			Impuestos, Regalías y Tasas	11 - 000	80000	50.950
<b>Total Recursos</b>		<b>448.180</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>448.180</b>
<b>078 : MINISTERIO DE HIDROCARBUROS</b>			<b>078 : MINISTERIO DE HIDROCARBUROS</b>			
Disminución de Caja y Bancos	70 - 314	473.000	Servicios No Personales	70 - 314	20000	473.000
<b>Total Recursos</b>		<b>473.000</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>473.000</b>
<b>099 : TESORO GENERAL DE LA NACION</b>			<b>099 : TESORO GENERAL DE LA NACION</b>			
Oblención de Prestamos del Extenor a Largo Plazo		900.815.080	Activos Financieros		50000	314.517.228
Oblención de Prestamos del Extenor a Largo Plazo		62.123.160	Serv. De la Deuda Publica y Disminución de Otros Pa:		60000	1.838.628.903
Prestamos T.G.N.		43.095.128				
Crédito Interno		1.147.112.763				
<b>Total Recursos</b>		<b>2.153.146.131</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>2.153.146.131</b>
<b>INSTITUCIONES DESCENTRALIZADAS</b>			<b>INSTITUCIONES DESCENTRALIZADAS</b>			
<b>166 : SUPERINTENDENCIA AGRARIA</b>			<b>166 : SUPERINTENDENCIA AGRARIA</b>			
Disminución de Caja y Bancos	20 - 230	11.442	Servicios No Personales	20 - 230	20000	6.942
			Materiales y Suministros	20 - 230	30000	4.500
<b>Total Recursos</b>		<b>11.442</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>11.442</b>
<b>209 : ADMINISTRACION DE SERVICIOS PORTUARIO BOLIVIA (ASP-B)</b>			<b>209 : ADMINISTRACION DE SERVICIOS PORTUARIO BOLIVIA (ASP-B)</b>			
Disminución de Caja y Bancos	20 - 230	1.993.902	Servicios No Personales	20 - 230	20000	1.421.079
			Materiales y Suministros	20 - 230	30000	92.000
			Activos Reales	20 - 230	40000	460.823
			Serv. De la Deuda Publica y Disminución	20 - 230	60000	15.000
			Otros Gastos	20 - 230	90000	5.000
<b>Total Recursos</b>		<b>1.993.902</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>1.993.902</b>
<b>EMPRESAS NACIONALES</b>			<b>EMPRESAS NACIONALES</b>			
<b>633 : EMPRESA MISICUNI</b>			<b>633 : EMPRESA MISICUNI</b>			
Disminución de Caja y Bancos	20 - 230	4.321.800	Materiales y Suministros	20 - 230	30000	50.000
			Activos Reales (Reserv. Inm. Tunal MI)	20 - 230	40000	2.408.800
			Servicio de la Deuda Pública	20 - 230	60000	1.778.000
			Impuestos, Regalías y Tasas	20 - 230	80000	85.000
<b>Total Recursos</b>		<b>4.321.800</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>4.321.800</b>
<b>PREFECTURAS DEPARTAMENTALES</b>			<b>PREFECTURAS DEPARTAMENTALES</b>			
<b>099 : TESORO GENERAL DE LA NACION</b>			<b>357 : PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ</b>			
Oblención de Prestamos del Extenor a La	70 - 411	41.168.400	"Programa de Protección Ambiental y Social" (Santa Cruz Puerto Suarez)			
			Transferencias de Capital al Sector Priv	43 - 411	50000	41.168.400
<b>Total Recursos</b>		<b>41.168.400</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>41.168.400</b>
<b>357 : PREFECTURA DEL DÉPTO DE SANTA CRUZ</b>			<b>357 : PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ</b>			
Disminución de Caja y Bancos	20 - 230	5.062.007	"Prefectura"			
			Transferencias (Partida 75200)	20 - 230	70000	564.243
			"Servicio Prefectura de Caminos"			
			Transferencias (Partida 75200)	20 - 230	70000	4.497.764
<b>Total Recursos</b>		<b>5.062.007</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>5.062.007</b>
<b>356 : PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA</b>			<b>356 : PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA</b>			
Regalías	20 - 220	116.737.995	Activos Financieros	20 - 220	50000	48.179.103
			Transferencias de Capital al Sector Priv	20 - 220	70000	68.558.892
<b>Total Recursos</b>		<b>116.737.995</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>116.737.995</b>
<b>522 : EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES - RESIDUAL</b>			<b>522 : EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES - RESIDUAL</b>			
Disminución de Caja y Bancos	20 - 230	1.361.111	Servicio de la Deuda Pública	20 - 220	60000	1.361.111
<b>Total Recursos</b>		<b>1.361.111</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>1,361.111</b>
<b>TOTAL RECURSOS</b>		<b>2.349.441.616</b>	<b>TOTAL GASTOS</b>			<b>2.349.441.616</b>

ANEXO "C"

DESINCORPORACIONES AL PRESUPUESTO ADICIONAL 2005  
(EXPRESADO EN BOLIVIANOS)

RECURSOS			GASTOS			
ENTIDAD	FUENTE	MONTO	ENTIDAD	FUENTE	GRUPO	MONTO
<b>516 : EMPRESA SUBSIDIARIA METALURGICA VINTO</b>			<b>517 : CORPORACION MINERA DE BOLIVIA</b>			
Disminución de Caja y Bancos	20 - 230	11.283.081	Transferencias (Partida 75200)	20 - 230	70000	11.283.081
<b>Total Recursos</b>		<b>11.283.081</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>11.283.081</b>
<b>99 : TESORO GENERAL DE LA NACION</b>			<b>866 : DIRECTORIO UNICO DE FONDOS</b>			
Oblencion de Prestamos Externos - E 70 - 411		72.427.980	Servicios No Personales	43 - 411	20000	3.275.247
			Activos Financieros	43 - 411	50000	69.152.733
<b>Total Recursos</b>		<b>72.427.980</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>72.427.980</b>
<b>99 : TESORO GENERAL DE LA NACION</b>			<b>287 : FONDO NACIONAL DE INVERSION PRODUCTIVA SOCIAL</b>			
Oblencion de Prestamos Externos - E 70 - 415		44.312.016	Servicios No Personales	43 - 415	20000	3.697.419
			Materiales y Suministros	43 - 415	30000	1.584.609
			Activos Financieros	43 - 415	50000	27.897.000
			Transferencias	43 - 415	70000	11.132.988
<b>Total Recursos</b>		<b>44.312.016</b>	<b>Total Gastos</b>			<b>44.312.016</b>
<b>TOTAL RECURSOS</b>		<b>128.023.077</b>	<b>TOTAL GASTOS</b>			<b>128.023.077</b>

**FE DE ERRATAS**

Por omisión no atribuible a Gaceta Oficial de Bolivia, en el Anexo al Decreto Supremo Nº 28358 de 21 de septiembre de 2005, publicado en Gaceta Oficial Nº 2794 de 23 de septiembre de 2005, en el primer cuadro del indicado Anexo, se enmienda lo siguiente:

Dice:

PARTIDAS PRESUPUESTARIAS A SER DISMINUIDAS

ENT	DIR. ADM.	UNID. EJEC.	PRG	PRY	ACT	FTE	ORG. FIN.	ENT. TRANSF.	PART	DESCRIPCION DE LA PARTIDA	IMPORTE
010	05	09	17	0000	00	70	411	000	26990	Otros	565.957.00
<b>TOTAL</b>											<b>565.957.00</b>

Debe decir:

PARTIDAS PRESUPUESTARIAS A SER DISMINUIDAS

ENT	DIR. ADM.	UNID. EJEC.	PRG	PRY	ACT	FTE	ORG. FIN.	ENT. TRANSF.	PART	DESCRIPCION DE LA PARTIDA	IMPORTE
010	09	09	17	0000	00	70	411	000	26990	Otros	565.957.00
<b>TOTAL</b>											<b>565.957.00</b>

**RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS. NO PUEDE  
REPRODUCIRSE TOTAL NI PARCIAL EL CONTENIDO DE  
LA GACETA OFICIAL DE BOLIVIA, EN NINGUNA FORMA,  
POR PROCEDIMIENTOS ELECTRONICOS O MECANICOS  
COMO FOTOCOPIAS, DISCOS O CUALQUIER OTRA FORMA.**

**PRECIO OFICIAL PARA TODO EL PAIS BS. 5.-**

*Impreso en Imprenta de Gaceta  
Oficial de Bolivia  
Calle Mercado N° 1115  
Edificio Guerrero  
Tel. 2147935-2147937  
Casilla 4007 - La Paz*